

# Knights of the European Grail

## Paquete de expansión : Alemania



Este es el quinto paquete de expansión para las / los jugadores /  
aprenderas /-os.

Los otros son :

1. Portugal
2. Italia
3. España
4. Francia
6. Gran Bretaña



Co-funded by  
the European Union

**Erasmus+**

Enriching lives, opening minds.

## El juego KEG – Guía de inicio rápido

El juego está disponible para dispositivos móviles (teléfonos y tabletas) de Apple (iOS) y Android. Se puede descargar de forma gratuita desde App Store y Google Play Store.

Las instrucciones de descarga se encuentran en el siguiente enlace: <https://www.goethe.de/prj/keg/en/pro.html>

En este juego de aventuras, vas a explorar la Europa medieval con los roles de nuestros dos protagonistas, Richard y Artemisia. Ellos viajan cumpliendo misiones desde Oporto a Colonia. El objetivo principal de Richard es descubrir más sobre un grupo misterioso llamado los caballeros artúricos, mientras Artemisia sueña con convertirse en una mercader internacional. Les irás ayudando a resolver problemas y desenvolverse en situaciones delicadas.

- Dentro del juego, existen minijuegos lingüísticos que pondrán a prueba tus conocimientos. Estos juegos aparecen en situaciones en las que pueden surgir diferentes resultados (por ejemplo, si necesitas información de otro personaje) y puedes volver a intentar los minijuegos siempre que quieras.
- Puedes acceder a los cinco minijuegos directamente desde el menú principal. Pulsa el botón de “Minijuegos” y selecciona el tipo de juego que quieres jugar. Cada juego tiene un enfoque lingüístico distinto.
- Dentro de la trama de la historia principal, mantendrás conversaciones con otros personajes y tendrás que escoger la opción correcta para conseguir lo que necesitas. La selección correcta del diálogo puede depender del tono (cortesía) o de las palabras.
- Mientras que juegas, irás descubriendo nuevos sistemas de juego a través de la trama. Tendrán un tutorial dentro del juego con imágenes que explicarán en detalle los nuevos elementos.
- Libro de referencia: Si pulsas sobre la palabra azul de un texto se abrirá una pequeña ventana con una traducción al inglés, alemán, inglés, español, italiano, portugués o francés. Suelen ser palabras menos frecuentes o que requieren una explicación cultural o histórica.
- Existe una opción de ‘guardar partida’. Puedes guardar la partida de forma manual en la configuración, a la que puedes acceder en la parte de arriba izquierda de la pantalla. Puedes utilizar la opción ‘cargar partida’ en la misma configuración de guardado, para continuar jugando donde lo dejaste.

## Knights of the European Grail

## Introducción

Los retos de este paquete de expansión están disponibles a medida que juegas cada parte del juego correspondiente, que comienza en Portugal y termina en Gran Bretaña.

Estos paquetes de expansión se ofrecen en inglés, en español y en los idiomas correspondientes a cada país. El objetivo es que se puedan utilizar textos bilingües – uno en español y otro en tu propio idioma como apoyo.

El juego KEG es para jugadores que quieren mejorar sus habilidades de comprensión en un idioma o diferentes idiomas a medida que juegan. No es necesario que traduzcas todo lo que no entiendas.

Su objetivo es ampliar tu conocimiento sobre la geografía, la historia y la cultura de los países europeos que visitan los personajes en el juego, para estimular tu curiosidad y retarte a investigar y producir tus mismos textos en español.

Es posible que quieras mostrar tu trabajo a tu profesor o profesora, si tienes uno, o a otra persona, o guardarlo en un portfolio. También puedes compartir tus trabajos de forma digital. Si este es tu caso, haz un uso seguro de internet y no compartas información privada.

<https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/online-privacy>

Puedes compartir tus avances con otros jugadores con el *hashtag* **#KEGRAIL!**

Los retos incluyen propuestas de enlaces para ayudarte a encontrar más información, en ocasiones, con un lenguaje sencillo y a menudo con un apoyo visual o audiovisual, para que no tengas que comprender o traducir cada palabra.

En el caso de necesitar una herramienta de traducción mientras utilizas internet para realizar las tareas de investigación, puedes utilizar <https://www.deepl.com/en/translator>

Usa las herramientas de traducción de una forma razonable, ya que las traducciones no siempre son totalmente correctas.

## Knights of the European Grail

## Reto 1. Pueblos medievales de Alemania

La crónica mundial de la Alta Edad Media Schedel'sche Weltchronik de Hartmann Schedel data del siglo XV, el último periodo de la Edad Media en Europa. Actualmente está disponible en línea.

A continuación, puedes ver imágenes de las ciudades medievales alemanas de Colonia, Núremberg y Ratisbona:

### Colonia:



### Núremberg:



## Ratisbona:



En un mapa actual de Alemania puedes ver dónde se encuentran estas tres ciudades.

Compara las imágenes y busca similitudes y diferencias; luego añade tus comentarios en la columna correspondiente del siguiente Padlet:

[Medieval German towns - similarities and differences \(padlet.com\)](https://www.padlet.com/medieval-german-towns-similarities-and-differences)



## Reto 2:

A partir de tus comparaciones, crea ahora tu propia ciudad medieval. Añade descripciones de las principales características y lugares de interés de tu ciudad usando la lengua que estás estudiando. Tu ciudad debe tener al menos 5 rasgos distintivos.

Utiliza papel y bolígrafos de colores o herramientas en línea. Puedes utilizar herramientas como <https://www.edrawsoft.com/street-map-drawing-software.html> o elegir otras.



Sube tu ciudad medieval al siguiente Padlet:

[Your very own Medieval towns! \(padlet.com\)](https://www.padlet.com/your-very-own-medieval-towns)

### Reto 3: Mercados de Navidad en Alemania

Alemania es conocida por sus mercadillos navideños. Cada una de las ciudades mencionadas anteriormente tiene un mercadillo navideño muy popular.



Escucha el podcast ([Nürnberger Christkindlesmarkt – Weltweit beliebt | Video-Thema – Lektionen | DW | 30.11.2016](#)) y responde a las preguntas de investigación en el Padlet que aparece abajo:

¿Qué tipo de comida y bebida es popular en el Christkindlesmarkt? ¿Qué alimentos y bebidas incluirías en tu lista de la compra?

¿Qué es lo que hace que el Christkindlesmarkt sea tan especial para los visitantes?

¿Cuáles son las tareas típicas de un Christkind? Elige las correctas en el juego de Learningapps que te proponemos en idioma alemán:

<https://learningapps.org/watch?v=pv20akz0j23> (AL)

¿Qué revelan los textos siguientes sobre la historia del mercado de Navidad?

[Geschichte des Nürnberger Christkindlesmarktes - Tourismus Nürnberg \(nuernberg.de\)](#) (DE)

[Der Christkindlesmarkt hat eine lange Tradition - christkindlesmarkt.de](#) (DE)

<https://www.vacacionesporeuropa.com/mercado-navidad-nuremberg.html>

<https://www.esturismo.eu/Europa/Alemania/Nuremberg/Hauptmarkt.html>



Post your answers onto the Padlet provided.

[Questions on the podcast about the Christkindlesmarket \(padlet.com\)](#)

## Challenge 4: Planifica tu visita al mercadillo navideño



Escribe un mensaje a tus amigos en español para contarles que quieres visitar el mercadillo navideño.

Después, planead vuestra visita al Mercado y hablad de temas como la comida y bebida típicas, y los regalos u objetos que puedes comprar con los amigos que se unan.

Puedes utilizar los siguientes textos como para guiarte:

[Christkindlesmarkt | Kräuterhaus Wurzelsepp Nürnberg \(wurzelsepp-nuernberg.de\)](http://www.christkindlesmarkt.de/) (DE)

[Nürnberger Christkindlesmarkt | Lebkuchen-Schmidt and Nürnberger Christkindlesmarkt | Metropolregion Nürnberg \(metropolregionnuernberg.de\)](http://www.christkindlesmarkt.de/) (DE)

<https://www.christkindlesmarkt.de/> (DE)

Comparte tus mensajes en el siguiente Padlet:

[Text messages on the visit to the market \(padlet.com\)](https://www.christkindlesmarkt.de/)



## Reto 5: Wunschzettel

Tú y tus amigos tenéis una oportunidad única de conocer al Christkind de Núremberg en el mercado. En Navidad, los niños de Alemania escriben sus deseos personales (en cuanto a regalos, su futuro, el bienestar de sus familias, etc.) llamados Wunschzettel (lista de deseos personalizada). Tendrás la oportunidad de entregar su Wunschzettel personal al Christkind en persona. Escribe sus deseos en la tarjeta de Navidad que encontrarás más abajo:



Después publica tu tarjeta en el siguiente Padlet:



[Personal wish lists/Wunschzettel \(padlet.com\)](https://www.christkindlesmarkt.de/)

## Castillo (Burg) de Eltz

En la historia en Alemania del juego KEG, conocerás el famoso castillo de Eltz.



### Reto 6:

Investiga un poco sobre el castillo para conocer más detalles sobre su historia, su leyenda y lo que se puede ver hoy en día. Puedes utilizar los siguientes enlaces para encontrar más información o buscar tú mismo/-a:

Como punto de partida puedes visitar:

[Die Burg - Burg Eltz – Eine der schönsten Burgen in Deutschland \(burg-eltz.de\)](http://burg-eltz.de)

[Burg Eltz - Die Märchenburg im Eifelwald \(DE\)](#)

o ver los siguientes videos: [Burg Eltz | 2016 | Rhein-Eifel.TV - YouTube](#)

[Die wunderschöne Burg in Eltz - YouTube \(DE\)](#)

### Reto 7: ¡Inspírate! Redacción creativa sobre la vida en el castillo de Eltz

Basándote en la investigación que has realizado, escribe una historia o un artículo de periódico desde el punto de vista de

- del propio castillo,
- de un cofre escondido en el castillo,
- una armadura del castillo,
- o un objeto de tu elección.

¿Qué han experimentado u observado estos edificios y objetos?



Puedes pensar en la gente y sus clases sociales, fiestas, reuniones, discusiones o conversaciones escuchadas, secretos o aventuras. Sé todo lo creativo que quieras y publica tu trabajo escrito en el siguiente Padlet:

[Creative writing work on Castle Eltz \(padlet.com\)](#)

### Reto 8:

Crea un Tik Tok o vídeo corto (de aproximadamente 30 segundos) sobre el Castillo de Eltz para promocionar el castillo entre un público más amplio y publícalo en el siguiente Padlet:

[Tik Toks on the promotion of Castle Eltz \(padlet.com\)](#)



## Ruta de viaje por Colonia

### Reto 9:

En el juego KEG el personaje viaja a varias ciudades. Investiga un poco sobre Colonia (Köln en alemán) para conocer más detalles sobre su historia, las actividades para jóvenes y lo que se puede ver allí hoy en día. Utiliza los siguientes enlaces para investigar en detalle.

[Insider Tipps Köln | 11 Tipps für deine Städtereise \(viel-unterwegs.de\)](#) (DE)

[21 Dinge, die ihr kostenlos in Köln machen könnt | Mit Vergnügen Köln \(mitvergnuegen.com\)](#) (DE)

[Köln Insider Tipps: Geniale Sehenswürdigkeiten & Geheimtipps \(loveandcompass.de\)](#) (DE)

<https://www.guiadealemania.com/colonia/>

<https://www.20minutos.es/viajes/15-cosas-que-debes-saber-antes-de-viajar-a-colonia-5091413/>



### Reto 10: ¡Inspírate! Sé creativo acerca de Colonia:

Basándote en tu investigación, crea una ruta turística digital por Colonia para gente joven de tu edad en español.

Puedes utilizar herramientas digitales como [Thailand Travel Timeline Infographic | EdrawMax Template](#) o Canva para ayudarte con la tarea.

Publica tus productos finales en el siguiente Padlet:

[Reiseplanung Köln/Travel itinerary Cologne \(padlet.com\)](#)

### Reto 11: Go 'old school'!

Imagina que tienes una abuela muy mayor a la que, dada su edad (digamos que tiene 89 años), no le gustan mucho los smartphones ni las redes sociales.

Decides enviarle una postal o una carta con pequeños regalos que has comprado en distintos lugares de interés de Colonia. Elige tres o más de los monumentos mencionados en los textos siguientes y piensa en qué regalitos comprarle y por qué.

[Sehenswürdigkeiten Köln: Die wichtigsten Ziele | KölnTourismus \(koelntourismus.de\)](#) (DE)

[Die 27 besten Sehenswürdigkeiten in Köln & Insidertipps von Locals \(worldonabudget.de\)](#) (DE)

[| Geschenke für und aus Köln | Der KölnShop \(der-koelnshop.de\)](#)

<https://losapuntedesdelviajero.com/que-ver-colonia/>

Luego envíale a tu abuela una carta hablándole de los lugares y los regalos que has elegido, y publícala en el siguiente Padlet:

[Briefe an die Oma/Letters to Gran \(padlet.com\)](#)



# Viaje a través del tiempo

## Reto 12: Los caballeros y el mundo moderno



Un caballero medieval con su armadura

Has entrado en las mazmorras del castillo de Eltz. Imagina que una de las armaduras empieza a hablarte. Perteneció al famoso caballero Wolfram von Eschenbach, autor de la novela romántica alemana *Parzival*.



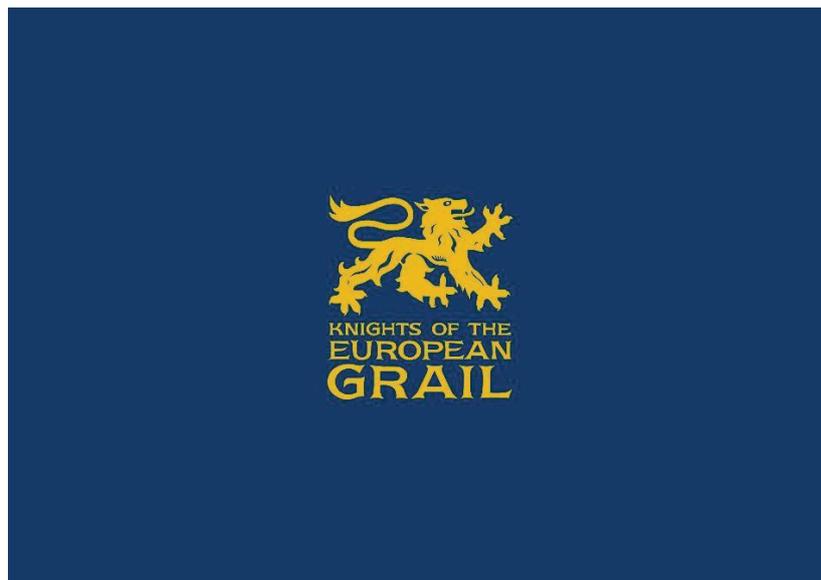
*De dominio público, Heidelberg*

Imagina una conversación con él sobre cómo ha cambiado la vida moderna desde la época en que él vivía, y escríbela o grábala, utilizando las herramientas adecuadas.

Entre los temas a tratar con Wolfram podrían estar la comida, la ropa, el tiempo, los animales, la sociedad y la tecnología. Graba tu charla con Wolfram y súbela al siguiente Padlet:

[Time travelling knight \(padlet.com\)](https://padlet.com/time-travelling-knight)





# Certificado

Ha terminado \_\_\_\_ retos en el paquete de expansion 'Alemania'

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

KNIGHTS OF THE EUROPEAN GRAIL

Discover an innovative way of learning 6 of the most widely spoken European languages (English, German, French, Spanish, Italian, and Portuguese)!



# Knights of the European Grail

## Expansion pack: Alemania

¡Extra! ¡Sé creativo! Tú eres parte del juego.



Si fueras un personaje del juego KEG, ¿qué nombre medieval elegirías para ti? Investiga un poco sobre los nombres en la Edad Media, utilizando las siguientes fuentes u otras similares:

[150 Medieval Names, Meanings and Origins - FamilyEducation or Medieval Name Generator • The ULTIMATE Bank of 100,000+ Names \(reedsy.com\).](https://www.familyeducation.com/names/medieval-names) (EN)

<https://www.mundoprimeria.com/nombres-ninos-ninas-significado/nombres-medievales>

Puedes crear otros personajes también. Después, muestra tus nombres en el siguiente Padlet:

[Medieval names \(padlet.com\)](https://www.padlet.com/medieval-names)

Crea una imagen de tu nuevo personaje utilizando la siguiente herramienta [Kostenloser Online-Cartoon-Designer \(mit über 3000 Animationen!\) \(animaker.de\)](https://www.animaker.de/) o una similar que encuentres.

Escribe un texto biográfico breve sobre tus personajes medievales, incluyendo su familia, su casa, sus actividades preferidas, etc. y publícalo en el siguiente Padlet:

[Students' presentations \(padlet.com\)](https://www.padlet.com/students-presentations)



Crea un breve video, tira de comic o animación utilizando los personajes y los textos que has creado con las herramientas:

[Puppet Pals — Polished Play](https://www.puppetpals.com/)

[Kostenloser Online-Cartoon-Designer \(mit über 3000 Animationen!\) \(animaker.de\)](https://www.animaker.de/)

Y publícalo en el siguiente Padlet: [Avatar video clips \(padlet.com\)](https://www.padlet.com/avatar-video-clips)